

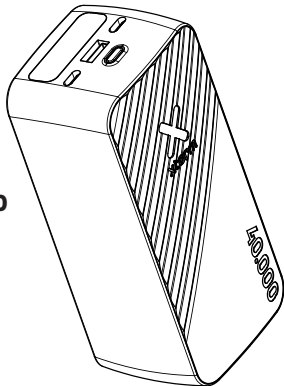


MANUAL

YG2401 **POWER BANK 40.000**

Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning

Käyttöopas
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
مستخدم دست‌ال‌آورد



1 SPECIFICATIONS

 40.000mAh Li-poly / 148Wh

 2x USB-C PD 45W
1x USB-A QC 3.0 18W

 USB-C PD 45W input

 150x57x72 mm

 861 grams

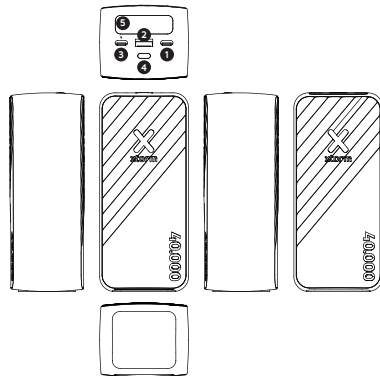
 USB-C PD Cable
Manual

When using multiple outputs

①/②/③ Share 24W

The capacity of this Power Bank exceeds the IATA airplane regulation standards and may not be taken into a plane.

PRODUCT OVERVIEW 2



Output
USB-C PD 45W **①**

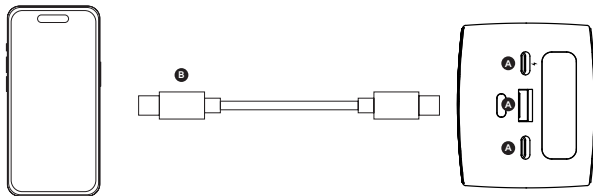
Output
USB-A 18W **②**

Input + output
USB-C PD 45W **③**

Power Button **④**

LED Power Indicator **⑤**

3 CHARGING YOUR DEVICE

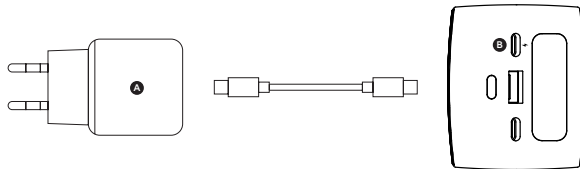


COMPATIBLE DEVICES



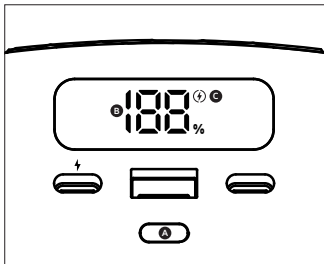
- 3A** Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.
- 3B** Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable. The device includes a USB-A port.

RECHARGING THE POWER BANK 4



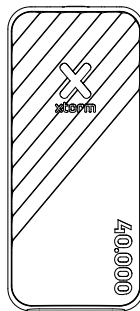
- 4A** Connect the USB-C end of the charging cable to output 1 of the Power Bank and the USB-C end to a wall charger.
- 4B** For the fastest charging possible use a USB-C charger of minimal 45W. This will fully recharge the Power Bank within 5.5 hours.

5 LED POWER INDICATOR



- 5A** Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display.
- 5B** The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).
- 5C** The fast charge indicator will light up when you are using the correct cable for fast charging your device. (18W USB-C PD/USB-A and higher).

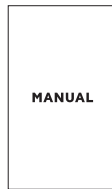
IN THE BOX 6



1



2



3

- XG2401 Power Bank 1
- USB-C PD to USB-C PD Cable 2
- Manual 3

EN - ENGLISH

1 SPECIFICATIONS

The capacity of this Power Bank exceeds the IATA airplane regulation standards and may not be taken into a plane.

2 PRODUCT OVERVIEW

3 CHARGING YOUR DEVICE

3A Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

3B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable. The device includes a USB-A port.

4 RECHARGING THE POWER BANK

4A Connect the USB-C end of the charging cable to output 1 of the Power Bank and the USB-C end to a wall charger.

4B For the fastest charging possible use a USB-C charger of minimal 45W. This will fully recharge the Power Bank within 5.5 hours.

5 LED POWER INDICATOR

5A Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display.

5B The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).

5C The fast charge indicator will light up when you are using the correct cable for fast charging your device. (18W USB-C PD/USB-A and higher).

6 IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

De capaciteit van deze Power Bank overschrijdt de IATA-normen voor vliegtuigen en mag niet worden meegenomen in een vliegtuig.

2 PRODUCTOVERZICHT

3 UW APPARAAT OPLADEN

3A Sluit het USB-C-uiteinde van de oplaadkabel aan op de USB-C-uitgang van de Power Bank en het andere uiteinde op de ingang van uw apparaat. Het opladen begint automatisch.

3B Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de meegeleverde kabel. Bijvoorbeeld een Apple Lightning® of een micro-USB-kabel. Het apparaat heeft een USB-A-poort.

4 DE POWERBANK OPLADEN

4A Sluit het USB-C-uiteinde van de oplaadkabel aan op uitgang 1 van de Power Bank en het USB-C-uiteinde op een wandlader.

4B Gebruik voor het snelst mogelijke opladen een USB-C-lader van minimaal 45 W. Hiermee wordt de Power Bank binnen 5,5 uur volledig opgeladen.

5 LED-VOEDINGSINDICATOR

5A Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het resterende batterijniveau van de Power Bank weer te geven via het LED-display.

5B Het display toont het resterende batterijpercentage tussen 0% (leeg) en 100% (volledig opgeladen).

5C De indicator voor snel opladen gaat branden wanneer u de juiste kabel gebruikt voor het snel opladen van uw apparaat. (18 W USB-C PD/USB-A en hoger).

6 IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1 SPEZIFIKATIONEN

Die Kapazität dieser Powerbank überschreitet die IATA-Flugzeugvorschriften und darf nicht mit ins Flugzeug genommen werden.

2 PRODUKTÜBERSICHT

3 AUFLADEN IHRES GERÄTS

3.A Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den USB-C-Ausgang der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

3.B Für das Aufladen einiger Geräte ist ein anderes als das mitgelieferte Ladekabel erforderlich. Z.B. ein Apple Lightning®- oder ein Micro-USB-Kabel. Das Gerät verfügt über einen USB-A-Anschluss.

4 WIEDERAUFLADEN DER POWER BANK

4.A Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den Ausgang 1 der Power Bank und das USB-C-Ende an ein Wandladegerät an.

4.B Für das schnellstmögliche Aufladen verwenden Sie ein 45-W-USB-C-PD-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 5.5 Stunden vollständig aufgeladen.

5 LED-POWER-ANZEIGE

5.A Drücken Sie die Einschalttaste einmal, um den verbleibenden Akkustand in der Power Bank über die LED-Anzeige anzuzeigen.

5.B Das Display zeigt den verbleibenden Akkustand in Prozent zwischen 0% (leer) und 100% (voll geladen) an.

5.C Die Schnellladeanzeige leuchtet auf, wenn Sie das richtige Kabel zum Schnellladen Ihres Geräts verwenden. (18 W USB-C PD/USB-A und höher).

6 IN DER BOX

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

La capacité de cette batterie externe dépasse les normes réglementaires de l'IATA pour les avions et ne peut donc pas être emportée à bord d'un avion.

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

3 CHARGER VOTRE APPAREIL

3.A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie USB-C du Power Bank et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.

3.B Le chargement de certains appareils nécessite un câble de chargement autre que celui fourni. Par exemple, un câble Apple Lightning® ou un câble Micro USB. L'appareil comprend un port USB-A.

4 RECHARGE DE LA BANQUE D'ALIMENTATION

4.A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie 1 du Power Bank et l'extrémité USB-C à un chargeur mural.

4.B Pour la charge la plus rapide possible, utilisez un chargeur USB-C de 45W. Cela permettra de recharger complètement la batterie en 5.5 heures.

5 INDICATEUR D'ALIMENTATION LED

5.A Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour afficher le niveau de batterie restant dans la batterie via l'écran LED.

5.B L'écran affiche le pourcentage de batterie restant entre 0 % (vide) et 100 % (complètement chargé).

5.C L'indicateur de charge rapide s'allume lorsque vous utilisez le câble approprié pour charger rapidement votre appareil (18 W USB-C PD/USB-A et supérieur).

6 DANS LA BOÎTE

ES - ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

La capacidad de este cargador portátil supera los estándares de la normativa de la IATA para aviones y no se puede llevar a bordo.

2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

3 CARGA DE SU DISPOSITIVO

3.A Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida USB-C del Power Bank y el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.

3.B La carga de algunos dispositivos requiere un cable de carga distinto al suministrado. Por ejemplo, un cable Apple Lightning® o un cable Micro USB. El dispositivo incluye un puerto USB-A.

4 RECARGA DEL POWER BANK

4.A Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida 1 del Power Bank y el extremo USB-C a un cargador de pared.

4.B Para la carga más rápida posible, utiliza un cargador USB-C de 45W. Esto recargará completamente el Power Bank en 5.5 horas.

5 INDICADOR LED DE ENCENDIDO

5.A Pulsa el botón de encendido una vez para mostrar el nivel de batería restante en el Power Bank a través de la pantalla LED.

5.B La pantalla muestra el porcentaje de batería restante entre 0% (vacía) y 100% (totalmente cargada).

5.C El indicador de carga rápida se iluminará cuando utilices el cable adecuado para cargar rápidamente tu dispositivo. (18 W USB-C PD/USB-A y superior).

6 EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

A capacidade deste Power Bank excede os padrões regulamentares da IATA para aviões e não pode ser levado a bordo de um avião.

2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

3.A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída USB-C da Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento inicia-se automaticamente.

3.B O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido. Por exemplo, um Apple Lightning® ou um cabo Micro USB. O dispositivo inclui uma porta USB-A.

4 RECARREGAR O BANCO DE ENERGIA

4.A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída 1 da Power Bank e a extremidade USB-C a um carregador de parede.

4.B Para o carregamento mais rápido possível, utilizar um carregador USB-C de 45W. Isto irá recarregar totalmente o Power Bank dentro de 5.5 horas.

5 INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO LED

5.A Prima uma vez o botão Power Button para visualizar o nível de bateria restante no Banco de Energia através do visor LED.

5.B O ecrã mostra a percentagem de bateria restante entre 0% (vazia) e 100% (totalmente carregada).

5.C O indicador de carregamento rápido acenderá quando estiver a utilizar o cabo correto para carregar rapidamente o seu dispositivo. (18 W USB-C PD/USB-A e superior).

6 NA CAIXA

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE TECNICHE

La capacità di questo Power Bank supera gli standard previsti dalla normativa IATA per il trasporto aereo e non può essere portato a bordo di un aereo.

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

3.A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita USB-C del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.

3.B La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello in dotazione. Ad esempio, un cavo Apple Lightning® o un cavo Micro USB. Il dispositivo include una porta USB-A.

4 RICARICA DEL POWER BANK

4.A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita 1 del Power Bank e l'estremità USB-C a un caricabatterie a muro.

4.B Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricatore USB-C da 45W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 5.5 ore.

5 INDICATORE DI ALIMENTAZIONE LED

5.A Premere una volta il pulsante di accensione per visualizzare il livello della batteria rimanente nel Power Bank tramite il display a LED.

5.B O ecrã mostra a percentagem de bateria restante entre 0% (vazia) e 100% (totalmente carregada).

5.C L'indicatore di ricarica rapida si illumina quando si utilizza il cavo corretto per la ricarica rapida del dispositivo (18 W USB-C PD/USB-A e superiore).

6 NELLA CONFEZIONE

SE - SVENSKA

1 SPECIFIKATIONER

Kapaciteten hos denna Power Bank överskrider IATA:s regler för flygplan och får inte tas med ombord på flygplan.

2 PRODUKTÖVERSIKT

3 LADDNING AV DIN ENHET

3.A Anslut USB-C-änden av laddningskabeln till USB-C-utgången på Power Bank och den andra änden till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.

3.B För att ladda vissa enheter krävs en annan laddkabel än den som medföljer. Till exempel en Apple Lightning®- eller en Micro USB-kabel. Enheten har en USB-A-port.

4 LADDNING AV POWER BANK

4.A Anslut USB-C-änden av laddningskabeln till utgång 1 på Power Bank och USB-C-änden till en vägladdare.

4.B För snabbast möjliga laddning använd en 45 W USB-C-laddare. Detta kommer att ladda upp Power Bank fullständigt inom 5.5 timmar.

5 LED-STRÖMINDIKATOR

5.A Tryck på strömknappen en gång för att visa den återstående batterinivån i Power Bank via LED-displayen.

5.B Displayen visar återstående batterinivå i procent mellan 0% (tomt) och 100% (fulladdat).

5.C Indikatorn för snabbbladdning tänds när du använder rätt kabel för snabbbladdning av din enhet. (18 W USB-C PD/USB-A och högre).

6 I LÅDAN

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

Kapasiteten til denne Power Bank overskrider IATA-standardene for flytransport og kan ikke tas med om bord på fly.

2 PRODUKTOVERSIKT

3 LADER ENHETEN

3.A Koble USB-C-enden av ladekabelen til USB-C-utgangen på Power Bank og den andre enden til inngangen på enheten. Ladingen starter automatisk.

3.B Lading av enkelte enheter krever en annen ladekabel enn den som følger med. f.eks. en Apple Lightning® eller en Micro USB-kabel. Enheten har en USB-A-port.

4 LADING AV STRØMBANKEN

4.A Koble USB-C-enden av ladekabelen til utgang 1 på Power Bank og USB-C-enden til en vegglander.

4.B For raskest mulig lading bruk en 45W USB-C-lader. Dette vil lade opp Power Banken fullstendig innen 5.5 timer.

5 LED-STRØMINDIKATOR

5.A Trykk på strømknappen én gang for å vise gjenværende batterinivå i strømbanken via LED-skjermen.

5.B Displayet viser gjenværende batterinivå i prosent mellom 0 % (tomt) og 100 % (fulladet).

5.C Indikatoren for hurtiglading lyser når du bruker riktig kabel for hurtiglading av enheten. (18 W USB-C PD/USB-A og høyere).

6 I BOKSEN

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

Denne Power Banks kapacitet overskrider IATA's standarder for flytransport og må ikke medbringes på fly.

2 PRODUKTOVERSIGT

3 OPLADNING AF DIN ENHED

3.A Tilslut USB-C-enden af ladekablet til USB-C-udgangen på Power Bank og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.

3.B Opladning af nogle enheder kræver et andet opladningskabel end det medfølgende. F.eks. et Apple Lightning®- eller et Micro USB-kabel. Enheden har en USB-A-port.

4 GENOPLADNING AF POWERBANKEN

4.A Tilslut USB-C-enden af ladekablet til udgang 1 på Power Bank og USB-C-enden til en vægoplader.

4.B For at opnå den hurtigst mulige opladning skal du bruge en 45 W USB-C-oplader. Dette vil oplade Power Bank fuldt ud inden for 5.5 timer.

5 LED STRØMINDIKATOR

5.A Tryk på Power-knappen én gang for at vise det resterende batteriniveau i Power Bank'en via LED-displayet.

5.B Displayet viser den resterende batteriprocent mellem 0% (tom) og 100% (fuldt opladet).

5.C Indikatoren for hurtig opladning lyser, når du bruger det korrekte kabel til hurtig opladning af din enhed. (18 W USB-C PD/USB-A og højere).

6 I KASSEN

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

Tämän Power Bankin kapasiteetti ylittää IATA:n lentokonemääräysten standardit, eikä sitä saa viedä lentokoneeseen.

2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

3 LAITTEEN LATAAMINEN

3.A Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin USB-C-lähtöön ja toinen pää laitteesi tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.

3.B Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta kuin mukana toimitettua latauskaapelia. Esim. Apple Lightning®- tai Micro-USB-kaapeli. Laitteessa on USB-A-portti.

4 POWER BANKIN LATAAMINEN UUDELLEEN

4.A Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin lähtöön 1 ja USB-C-pää seinälaturiin.

4.B Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 45 W:n USB-C-laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 5.5 tunnissa.

5 LED-VIRRRAN MERKKIVALO

5.A Paina virtapainiketta kerran näyttääksesi Power Bankin jäljellä olevan akun varaustason LED-näytöllä.

5.B Näytössä näkyy jäljellä olevan akun prosenttiosuus välillä 0 % (tyhjä) ja 100 % (täyteen ladattu).

5.C Pikalatausilmaisoin syttyy, kun käytät oikeaa kaapelia laitteen pikalataamiseen. (18 W USB-C PD/USB-A ja uudempi).

6 LAATIKOSSA

LT - LIETUVIŲ

1 SPECIFIKACIJOS

Šio išorinio akumuliatoriaus talpa viršija IATA lėktuvų reglamentų standartus, todėl jo negalima vežti lėktuvu.

2 PRODUKTO APŽVALGA

3 ĮKRAUNATE ĮRENGINĮ

3.A Prijunkite įkrovimo laido USB-C galą prie "Power Bank" USB-C išvesties, o kitą galą - prie įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

3.B Įkraunant kai kuriuos įrenginius reikia kitokio įkrovimo kabelio, nei pateiktas komplekte. Pavyzdžiui, "Apple Lightning®" arba "Micro USB" kabelį. Įrenginys turi USB-A prievadą.

4 MAITINIMO BLOKO ĮKROVIMAS

4.A Prijunkite įkrovimo laido USB-C galą prie "Power Bank" 1 išvesties, o USB-C galą - prie sieninio įkroviklio.

4.B Kad įkrovimas būtų kuo greitesnis, naudokite 45 W USB-C įkroviklį. Jis visiškai įkraus "Power Bank" per 5.5 valandas.

5 LED MAITINIMO INDIKATORIUS

5.A Paspauskite maitinimo mygtuką vieną kartą, kad LED indikatoriuje būtų rodomas "Power Bank" likusios baterijos lygis.

5.B Ekranas rodo likusios baterijos procentinę dalį nuo 0 % (tuščia) iki 100 % (visiškai įkrauta).

5.C Greito įkrovimo indikatorius užsidegs, kai naudosite tinkamą kabelį greitam įrenginio įkrovimui (18 W USB-C PD/USB-A ir galingesnis).

6 DĖŽUTĖJE

LV - LATVISKI

1 SPECIFIKĀCIJAS

Šis Power Bank jauda pārsniedz IATA lidmašīnu regulējuma standartus, un to nedrīkst ņemt līdzi lidmašīnā.

2 PRODUKTA PĀRSKATS

3 IERĪCES UZLĀDE

3.A Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu Power Bank USB-C izejai, bet otru galu - ierīces ievadei. Uzlāde sāksies automātiski.

3.B Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, kas nav komplektācijā iekļautais. Piemēram, Apple Lightning® vai Micro USB kabelis. Ierīcē ir USB-A ports.

4 STRĀVAS BANKAS UZLĀDE

4.A Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu Power Bank 1. izejai, bet USB-C galu - sienas lādētājam.

4.B Lai nodrošinātu iespējami ātrāku uzlādi, izmantojiet 45 W USB-C lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 5.5 stundu laikā.

5 LED STRĀVAS INDIKATORS

5.A Nospiediet barošanas pogu vienu reizi, lai ar LED indikatora palīdzību parādītu atlikušo akumulatora uzlādes līmeni Power Bank.

5.B Displejā tiek parādīts atlikušais akumulatora procentuālais daudzums no 0 % (tukšs) līdz 100 % (pilnībā uzlādēts).

5.C Ātrās uzlādes indikators iedegsies, ja izmantojat pareizo kabeli ātrai ierīces uzlādei (18 W USB-C PD/USB-A un augstāks).

6 KASTĒ

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

Selle Power Banki võimsus ületab IATA lennukite eeskirjade nõudeid ja seda ei tohi lennukisse kaasa võtta.

2 TOOTE ÜLEVAADE

3 SEADME LAADIMINE

3.A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki USB-C väljundiga ja teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.

3.B Mõne seadme laadimiseks on vaja muud kui kaasasolevat laadimiskaablit. Nt Apple Lightning® või Micro USB-kaabel. Seade sisaldab USB-A porti.

4 POWER BANKI LAADIMINE

4.A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki väljundisse 1 ja USB-C ots seinalaadija külge.

4.B Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 45 W USB-C-laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 5.5 tunni jooksul.

5 LED-TOITEINDIKAATOR

5.A Vajutage üks kord toitenuppu, et näidata LED-ekraanil Power Banki allesjäänud aku taset.

5.B Wyświetlacz pokazuje procentowy poziom naładowania akumulatora w zakresie od 0% (pusty) do 100% (w pełni naładowany).

5.C Kiirlaadimise indikaator süttib, kui kasutate seadme kiirlaadimiseks õiget kaablit (18 W USB-C PD/USB-A ja võimsam).

6 KARBIS

PL - POLSKI

1 SPECYFIKACJA

Pojemność tego powerbanku przekracza normy określone w przepisach IATA dotyczących przewozu lotniczego i nie można go zabrać na pokład samolotu.

2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA

3.A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wyjścia USB-C Power Bank, a drugą końcówkę do wejścia urządzenia. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

3.B Ładowanie niektórych urządzeń wymaga kabla do ładowania innego niż dostarczony. Np. kabel Apple Lightning® lub Micro USB. Urządzenie posiada port USB-A.

4 ŁADOWANIE BANKU ENERGII

4.A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wyjścia 1 Power Bank, a końcówkę USB-C do ładowarki ściennej.

4.B Aby uzyskać najszybsze możliwe ładowanie, użyj ładowarki USB-C o mocy 45 W. Dzięki temu Power Bank zostanie w pełni naładowany w ciągu 5.5 godzin.

5 WSKAŹNIK ZASILANIA LED

5.A Naciśnij przycisk zasilania raz, aby wyświetlić poziom baterii pozostałej w Power Banku poprzez wskaźnik LED.

5.B Każda zapalona dioda LED wskazuje 25% pozostałej energii w Power Banku. Przy 4 zapalonych diodach, Power Bank jest tak dobry jak w pełni naładowany.

5.C Wskaźnik szybkiego ładowania zapali się, gdy używasz odpowiedniego kabla do szybkiego ładowania urządzenia. (18 W USB-C PD/USB-A i wyższy).

6 W PUDEŁKU

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

A Power Bank kapacitása meghaladja az IATA repülőgép-szabályozási előírásokat, ezért nem vihető fel repülőgépre.

2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

3.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank USB-C kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

3.B Egyes készülékek töltéséhez a mellékelt kábeltől eltérő töltőkábelre van szükség. Pl. egy Apple Lightning® vagy egy Micro USB kábel. A készülék USB-A porttal rendelkezik.

4 A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

4.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank 1. kimenetéhez, az USB-C végét pedig egy fali töltőhöz.

4.B A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 45 W-os USB-C töltőt. Ez 5.5 órán belül teljesen feltölti a Power Banket.

5 LED TELJESÍTMÉNYJELZŐ

5.A Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot, hogy a LED kijelzőn megjelenjen a Power Bankben maradt akkumulátor töltöttségi szint.

5.B A kijelzőn a hátralévő akkumulátor százalékos értéke 0% (üres) és 100% (teljesen feltöltve) között jelenik meg.

5.C A gyors töltés jelzőfény akkor világít, ha a készülék gyors töltéséhez megfelelő kábelt használ (18 W USB-C PD/USB-A vagy annál nagyobb).

6 A DOBOZBAN

CZ - ČEŠTINA

1 SPECIFIKACE

Kapacita této powerbanky překračuje normy leteckých předpisů IATA a nesmí být vzata do letadla.

2 PŘEHLED VÝROBKŮ

3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

3.A Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C k výstupu USB-C powerbanky a druhý konec ke vstupu zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.

3.B Nabíjení některých zařízení vyžaduje jiný než dodaný nabíjecí kabel. Např. kabel Apple Lightning® nebo Micro USB. Zařízení obsahuje port USB-A.

4 DOBÍJENÍ POWERBANKY

4.A Připojte konec USB-C nabíjecího kabelu k výstupu 1 Power Bank a konec USB-C k síťové nabíječce.

4.B Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 45W nabíječku USB-C. Ta plně dobije Power Bank během 5.5 hodin.

5 LED INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

5.A Jedním stisknutím tlačítka napájení se prostřednictvím LED displeje zobrazí zbývající úroveň nabití baterie v Power Bank.

5.B Displej zobrazuje zbývající procento baterie v rozmezí 0 % (prázdná) až 100 % (plně nabitá).

5.C Indikátor rychlého nabíjení se rozsvítí, když používáte správný kabel pro rychlé nabíjení zařízení. (18 W USB-C PD/USB-A a vyšší).

6 V KRABÍČCE

SK - SLOVENSKO

1 ŠPECIFIKÁCIE

Zmogljivost te Power Bank presega standarde IATA za letala in je ni dovoljeno vzeti na letalo.
2 Prehľad produktu

3 NABITE SVOJE ZARIADENIE

3.A Pripojte koniec nabijacieho kábla USB-C k výstupu USB-C powerbanky a druhý koniec k vstupu zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.

3.B Nabíjanie niektorých zariadení si vyžaduje iný nabijací kábel, ako je dodaný. Napr. kábel Apple Lightning® alebo Micro USB. Zariadenie obsahuje port USB-A.

4 NABÍJANIE POWERBANKY

4.A Pripojte koniec USB-C nabijacieho kábla k výstupu 1 Power Bank a koniec USB-C k sieťovej nabíjačke.

4.B Pre čo najrýchlejšie nabíjanie použite 45W nabíjačku USB-C. Tým sa Power Bank úplne nabije do 5.5 hodín.

5 LED INDIKÁTOR NAPÁJANIA

5.A Stlačením tlačidla napájania jedenkrát zobrazíte prostredníctvom LED displeja zostávajúcu úroveň nabitia batérie v Power Bank..

5.B Displej zobrazuje zostávajúce percento batérie v rozmedzí od 0 % (prázdna) do 100 % (plne nabitá).

5.C Indikátor hitrega polnjenja se prižge, ko uporabljate pravi kabel za hitro polnjenje naprave. (18 W USB-C PD/USB-A in višje).

6 V KRABICI

HR - HRVATSKI

1 SPECIFIKACIJE

Kapacitet ove prijenosne baterije premašuje IATA zrakoplovne propise i ne smije se unijeti u zrakoplov.

2 PREGLED PROIZVODA

3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

3.A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na USB-C izlaz Power Bank-a, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

3.B Za punjenje nekih uređaja potreban je kabel za punjenje koji nije isporučen. npr. Apple Lightning® ili Micro USB kabel. Uređaj uključuje USB-A priključak.

4 PUNJENJE POWER BANK-A

4.A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na izlaz 1 Power Banka, a USB-C kraj na zidni punjač.

4.B Za najbrže moguće punjenje koristite 45W USB-C punjač. Ovo će u potpunosti napuniti Power Bank unutar 5.5 sati.

5 LED INDIKATOR NAPAJANJA

5.A Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje jednom za prikaz razine preostale baterije u Power Banku putem LED zaslona.

5.B Zaslon prikazuje preostali postotak baterije između 0% (prazna) i 100% (potpuno napunjena).

5.C Indikator brzog punjenja će se upaliti kada koristite odgovarajući kabel za brzo punjenje vašeg uređaja. (18 W USB-C PD/USB-A i više)

6 U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

Capacitatea acestei baterii externe depășește standardele de reglementare IATA pentru avioane și nu poate fi transportată în avion.

2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.

3.A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea USB-C a acumulatorului, iar celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.

3.B Încărcarea unor dispozitive necesită un alt cablu de încărcare decât cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple Lightning® sau un cablu Micro USB. Dispozitivul include un port USB-A.

4 REÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ALIMENTARE

4.A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea 1 a Power Bank, iar capătul USB-C la un încărcător de perete.

4.B Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător USB-C de 45 W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 5.5 ore.

5 INDICATOR LED DE ALIMENTARE

5.A Apăsăți o dată butonul de alimentare pentru a afișa nivelul rămas al bateriei din Power Bank prin intermediul afișajului LED.

5.B Afișajul afișează procentul de baterie rămas între 0% (gol) și 100% (complet încărcat).

5.C Indicatorul de încărcare rapidă se va aprinde atunci când utilizați cablul corect pentru încărcarea rapidă a dispozitivului. (18 W USB-C PD/USB-A și superior).

6 ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Η χωρητικότητα αυτού του Power Bank υπερβαίνει τα πρότυπα κανονισμών της IATA για τα αεροσκάφη και δεν επιτρέπεται η μεταφορά του σε αεροπλάνο.

2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

3.A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο USB-C του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

3.B Η φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτεί ένα καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. ένα καλώδιο Apple Lightning® ή ένα καλώδιο Micro USB. Η συσκευή περιλαμβάνει θύρα USB-A.

4 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

4.A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο 1 του Power Bank και το άλλο άκρο USB-C σε φορτιστή τοίχου.

4.B Για τη γρηγορότερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή USB-C 45W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 5.5 ώρες.

5 ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ LED

5.A Πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργίας για να εμφανιστεί η στάθμη της μπαταρίας που απομένει στο Power Bank μέσω της ένδειξης LED.

5.B Η οθόνη εμφανίζει το ποσοστό της μπαταρίας που απομένει μεταξύ 0% (άδεια) και 100% (πλήρως φορτισμένη).

5.C Η ένδειξη γρήγορης φόρτισης θα ανάψει όταν χρησιμοποιείτε το σωστό καλώδιο για γρήγορη φόρτιση της συσκευής σας. (18W USB-C PD/USB-A και άνω).

6 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

Капацитетът на тази Powerbank надвишава стандартите на IATA за самолети и не може да бъде взета в самолета.

2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

3.A Свържете USB-C края на кабела за зареждане към USB-C изхода на захранващата банка, а другия край - към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.

3.B Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от доставения в комплекта. Напр. кабел Apple Lightning® или Micro USB. Устройството включва USB-A порт.

4 ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

4.A Свържете USB-C края на кабела за зареждане към изход 1 на Power Bank и USB-C края към стенно зарядно устройство.

4.B За възможно най-бързо зареждане използвайте 45W USB-C зарядно устройство. То ще зареди напълно Power Bank в рамките на 5.5 часа.

5 LED ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ

5.A Натиснете бутона за захранване веднъж, за да се покаже нивото на оставащата батерия в Power Bank чрез светодиодния индикатор.

5.B Дисплеят показва оставащия процент на батерията между 0% (празна) и 100% (напълно заредена).

5.C Индикаторът за бързо зареждане ще светне, когато използвате правилния кабел за бързо зареждане на устройството си. (18W USB-C PD/USB-A и по-висок).

6 В КУТИЯТА

RS - СРПСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Капацитет ове преносне батерије премашује IATA ваздухопловне прописе и не сме се унети у авион.

2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

3.А Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на УСБ-Ц излаз Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

3.Б пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није испоручен, на пример Apple Lightning® или Micro USB кабл. Уређај укључује USB-A прикључак.

4 ПУЊЕЊЕ ПОВЕР БАНК-А

4.А Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на излаз 1 Повер Банк-а и УСБ-Ц крај на зидни пуњач.

4.Б За најбрже могуће пуњење користите УСБ-Ц ПД пуњач од 45 В. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 5.5 сати.

5 ЛЦД ИНДИКАТОР НАПАЈАЊА

5.А Притисните дугме за напајање једном да прикажете преостали ниво батерије у Повер Банк-у преко ЛЕД дисплеја.

5.Б Екран приказује преостали проценат батерије између 0% (празно) и 100% (потпуно напуњено).

5.Ц Индикатор брзог пуњења ће се упалити када користите прави кабл за брзо пуњење вашег уређаја. (18W USB-C PD/USB-A и више)

6 У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ємність цього зовнішнього акумулятора перевищує норми, встановлені IATA для авіаперевезень, тому його не можна брати з собою в літак.

2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

3.A Підключіть кінець зарядного кабелю USB-C до виходу USB-C на Power Bank, а інший кінець - до входу вашого пристрою. Зарядження почнеться автоматично.

3.B Для заряджання деяких пристроїв потрібен зарядний кабель, відмінний від того, що постачається в комплекті. Наприклад, Apple Lightning® або кабель Micro USB. Пристрій має порт USB-A.

4 ПІДЗАРЯДКА POWER BANK

4.A Підключіть кінець USB-C зарядного кабелю до виходу 1 Power Bank, а інший кінець USB-C - до мережевого зарядного пристрою.

4.B Для максимально швидкого заряджання використовуйте зарядний пристрій USB-C потужністю 45 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank протягом 5.5 годин.

5 РК-ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

5.A Натисніть кнопку живлення один раз, щоб відобразити рівень заряду акумулятора, що залишився в Power Bank, на світлодіодному дисплеї.

5.B На дисплеї відображається залишок заряду акумулятора у відсотках від 0% (розряджений) до 100% (повністю заряджений).

5.C Індикатор швидкої зарядки загориться, коли ви використовуєте правильний кабель для швидкої зарядки вашого пристрою. (18 Вт USB-C PD/USB-A і вище).

6 У КОРОБЦІ

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Емкость этого внешнего аккумулятора превышает стандарты IATA для авиаперевозок и не может быть взята на борт самолета.

2 ОБЗОР ПРОДУКТА

3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

3.A Подключите конец зарядного кабеля USB-C к выходу USB-C Power Bank, а другой конец - к входу вашего устройства. Зарядка начнется автоматически.

3.B Для зарядки некоторых устройств требуется зарядный кабель, отличный от прилагаемого. Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB. Устройство оснащено портом USB-A.

4 ПОДЗАРЯДКА БАНКА ПИТАНИЯ

4.A Подключите конец зарядного кабеля USB-C к выходу 1 Power Bank, а конец USB-C - к настенному зарядному устройству.

4.B Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство USB-C мощностью 45 Вт. Оно полностью зарядит Power Bank в течение 5.5 часов.

5 ЖК-ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

5.A Нажмите кнопку питания один раз, чтобы на светодиодном дисплее отобразился уровень заряда батареи, оставшейся в Power Bank.

5.B На дисплее отображается процент оставшегося заряда аккумулятора в диапазоне от 0% (разряжен) до 100% (полностью заряжен).

5.C Индикатор быстрой зарядки загорится, когда вы используете правильный кабель для быстрой зарядки вашего устройства. (18 Вт USB-C PD/USB-A и выше).

6 В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

1 ÖZELLİKLER

Bu Power Bank'ın kapasitesi IATA uçak yönetmelik standartlarını ařmaktadıř ve uçaęa alınamaz.

2 ÜRÜNE GENEL BAKIř

3 CİHAZINIZI řARJ ETME

3.A řarj kablosunun USB-C ucunu G Bankasının USB-C çıkıřına ve dięer ucunu cihazınızın giriřine baęlayın. řarj iřlemi otomatik olarak bařlayacaktır.

3.B Bazı cihazların řarj edilmesi için birlikte verilenden farklı bir řarj kablosu gerekir. Örneęin bir Apple Lightning® veya Mikro USB kablosu. Cihazda bir USB-A baęlantı noktası bulunmaktadır.

4 G BANKASINI řARJ ETME

4.A řarj kablosunun USB-C ucunu Power Bank'ın 1 numaralı çıkıřına ve USB-C ucunu bir duvar řarj cihazına baęlayın.

4.B Mümkün olan en hızlı řarj için 45W USB-C řarj cihazı kullanın. Bu, G Bankasını 5.5 saat içinde tamamen řarj edecektir.

5 LED G GÖSTERGESİ

5.A G Bankasında kalan pil seviyesini LED ekran aracılıęıyla görüntülemek için G Dęme-sine bir kez basın.

5.B Ekranda kalan pil yüzdesi %0 (boř) ile %100 (tam dolu) arasında gösterilir.

5.C Hızlı řarj göstergesi, cihazınızı hızlı řarj etmek için doęru kabloyu kullandığınızda yanar. (18 W USB-C PD/USB-A ve zeri).

6 KUTUNUN İÇİNDE

يبرع - AR

LED قاط رشؤم 5

LED. ةشاش ربع قاطال كنب يفي قيقبتمال يراطبال يوتسم ضرعل ةدحو ةرم قاطال رز يلع طغضا 5.A

(لمالك لاب نوحشم) 100% و (غراف) 0% نيب قيقبتمال يراطبال ةبس نةشاشل ضرعت 5.B

5C (قوفامو). ةعرسب كزاهج نحلل حيحصال لبالكلام ادختسا دنع عيرسل نحلل رشؤم عيضي سي

عبرمالي ف 6

تافصاومال 1

الو، (IATA) يوجل لقلنلل يلودل ادحتال نةرداصل ناريطال حئاولو رييعام زواجتت لومحمل نحلل اذه عسة. ةرائطال نتم يلع هذخأب حمسُي

جتنمالي يلع ةماع ةرظن 2

كزاهج نحلل 3

كزاهج لخدمل رخلال فرطالو قاطال كنب صاخل USB-C چرخمب نحلل لبالك نم USB-C فرط ليصوتب مق 3.A. أيئاقلت نحلل أدبسي

لبالك وأ APPLE LIGHTNING® لاثمالي لبيس يلع. دوزمالي لبالك ريغ نحل لبالك ةزهجال ضعب نحل بلطتي 3.B. USB-A ذفنم زاهجال نمضتي MICRO USB.

قاطال كنب نحلل 4

طئاحل نحلل USB-C فرطو قاطال كنب نم 1 چارخل نحلل لبالك ل USB-C فرط ليصوتب مق 4.A.

كناب رواب نحلل ةداعل يلى اذه يدؤي سي. تاو 45 ةوقب USB-C نحلل مدختسا، نكمم نحلل عرسأ يلع لوصحلل 4.B. تاعاس 5.5 نوضغ يفي لمالكالب



RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.

DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier.

Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.

FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérii WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

AR لوصح لال لي ريو دت لاداع لة مظنم ب لصت. تاي راطب ل ريو دت لاداع ل وEEE تاءارج ل عابتا ي جري ، جت نمل اذ ريو دت لاداع ل دن ع تاملول عم ل ن م ديزم ل ع



XTORM SAFETY CHECK



1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



WARNINGS

EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werk-)ing van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammenden Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch

und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias

No dejes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze

Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatteria da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sul (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni non



WARNINGS

possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declarações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar

Tappa inte laddaren, plocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Håll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i et testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler

Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringerne kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller

usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler

Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevares uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset

Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista miliekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavien tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

LT Įspėjimai

Nemėtykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti įkroviklio. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaišykite prie jokio šilumos šaltinio. Laišykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degių dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustoja galioti. Bendrovė "Telco Accessories" išbandė gaminį bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" pareiškimai ir (arba) deklaracijos apie gaminio (veikimą) yra pagrįsti tokių bandymų rezultatais. Šių rezultaty / pareiškimy / deklaracijy negalima garantuoti, pavyzdžiui, jei gaminys naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

LV Brīdinājumi

Nelietojiet lādētāju, nemetiet, nešķirojiet un nemēģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstuma avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/ deklarācijas par izstrādājuma (darību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/paziņojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/ vai lietošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused

Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojusallikaga. Hoidke laste käeulatusel eemal. Ärge kasutage tuleohtliku gaasi juuresolekul. Ebahige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/ deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekaldumise või mittesihhipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia

Nie upuszczaj, nie rozbiერaj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/oświadczenia/ deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia

i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések

Ne ejtse le, ne szerezje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/ kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltérő vagy meggondolatlan használat és/vagy más környezetben történő használat esetén.

CS Varování

Nabíječku neupouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjádření/ prohlášení nelze zaručit, například v případě odchylného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania

Nabíječku nehádzte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Uchovávať mimo dosahu detí. Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco príslušenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhlasenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženeho použitia a/alebo použitia v inom prostredí.



WARNINGS

HR Upozorenja

Nemojte ispuštiti, rastavljati ili pokušavati sami popraviti punjač. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvim izvorima topline. Čuvati izvan dohvata djece. Nemojte koristiti u prisutnosti zapaljivog plina. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije Telco Accessories o (radu) proizvoda temelje se na rezultatima dobivenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/izjave ne mogu se jamčiti, na primjer u slučajevima odstupanja ili nerazumnog korištenja i/ili korištenja u drugom okruženju.

RO Avertismente

Nu scăpați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur încărcătorul. Evitați expunerea la apă sau la umiditate ridicată. Nu îl expuneți la nicio sursă de căldură. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu utilizați în prezența gazelor inflamabile. Garanția va înceta în cazul utilizării necorespunzătoare. Telco Accesorii a testat produsul într-un mediu de testare. Toate declarațiile/declarațiile făcute de Telco Accessories cu privire la (funcționarea) produsului se bazează pe rezultatele obținute în urma acestor teste. Aceste rezultate/declarații/declarații nu pot fi garantate, de exemplu, în cazul unei utilizări deviante sau nejudicioase și/sau al utilizării într-un mediu diferit.

GR Προειδοποιήσεις

Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε τον φορτιστή μόνοι σας. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό ή υψηλή υγρασία. Μην εκθέτετε σε καμία πηγή θερμότητας. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου. Η εγγύηση θα λήξει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η Telco Accessories έχει δοκιμάσει το προϊόν σε δοκιμαστικό περιβάλλον. Όλες οι δηλώσεις/δηλώσεις που γίνονται από την Telco Accessories σχετικά με τη (λειτουργία) του προϊόντος βασίζονται στα αποτελέσματα που προέκυψαν από τέτοιες δοκιμές. Αυτά τα αποτελέσματα/δηλώσεις/δηλώσεις δεν είναι εγγυημένα, για παράδειγμα σε περιπτώσεις

παρεκκλίνοιας ή αλόγιστης χρήσης ή/και χρήσης σε διαφορετικό περιβάλλον.

BG Предупреждения

Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате сами зарядното устройство. Избягвайте излагане на вода или висока влажност. Не излагайте на въздействието на източници на топлина. Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не използвайте в присъствието на запалим газ. Гаранцията ще отпадне в случай на неправилна употреба. Telco Accessories е тествал продукта в тестова среда. Всички изявления/декларации, направени от Telco Accessories относно (работата) на продукта, се основават на резултатите, получени от тези тестове. Тези резултати/изявления/декларации не могат да бъдат гарантирани, например в случаи на отклоняваща се или неразумна употреба и/или употреба в различна среда.

RS Upozoreња

Nemojte ispuštati, rastavljati ili pokušavati da sami popravite punjač. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvom izvoru toplote. Držati van domašaja djece. Ne koristiti u prisustvu zapaljivog gasa. Garanција ће prestati u slučaju nepravilne upotrebe. Telco Аццессориес је тестирао производ у тестном окружењу. Све изјаве/декларације које је дао Телцо Аццессориес о (функционисању) производа засноване су на резултатима добијеним таквим тестовима. Ови резултати/изјаве/декларације се не могу гарантовати, на пример у случајевима одступања или неразумне употребе и/или употребе у другом окружењу.

UA Попередження

Не кидайте, не розбирайте і не намагайтеся відремонтувати зарядний пристрій самостійно. Уникайте впливу води або високої вологості. Не піддавайте впливу джерел тепла. Зберігайте в недоступному для дітей місці. Не використовуйте в присутності легкозаймистих газів. У разі неналежного використання гарантія анулюється. Telco Accessories протестувала продукт у тестовому середовищі. Усі заяв/

декларациі, зроблені Telco Accessories щодо (роботи) продукту, ґрунтуються на результатах, отриманих під час таких випробувань. Ці результати/заяви/декларациі не можуть бути гарантовані, наприклад, у разі відхилення від норми або неналежного використання та/або використання в інших умовах.

RU Предупреждения

Не роняйте, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать зарядное устройство самостоятельно. Избегайте воздействия воды или высокой влажности. Не подвергайте воздействию источников тепла. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте в присутствии легковоспламеняющихся газов. В случае ненадлежащего использования гарантия аннулируется. Компания Telco Accessories провела испытания изделия в тестовых условиях. Все утверждения/декларации, сделанные компанией Telco Accessories относительно (работы) изделия, основаны на результатах, полученных в ходе таких испытаний. Эти результаты/заявления/декларации не могут быть гарантированы, например, в случае отклонения или неправильного использования и/или использования в другой среде.

TR Uyarılar

Şarj cihazını düşürmeyin, parçalarına ayırmayın veya kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Suya veya yüksek neme maruz bırakmaktan kaçının. Herhangi bir ısı kaynağına maruz bırakmayın. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Yanıcı gazların bulunduğu ortamlarda kullanmayın. Uygunsız kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır. Telco Accessories ürünü bir test ortamında test etmiştir. Telco Accessories tarafından ürünün (çalışması) hakkında yapılan tüm açıklamalar/beyanlar bu testlerden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır. Bu sonuçlar/beyanlar/açıklamalar, örneğin sapma veya tedbirsiz kullanım ve/veya farklı bir ortamda kullanım durumlarında garanti edilemez.

AR تاريذت

قبطو طرلا وأامالل ضرعتلا بنجت كسفنب هجالصل لوات وأ دكفت وأ نجاللل طقست ال دوجو يف مدغتست ال لافطال لوانتم نغ اديعب ظفحي قترارح ردمص يال ضرعت ال قتل عل

Telco تارب تارخا . جيسالسا ريغ ماذغتستال قلاب يف نامضلالي يمتنديس لياغتشلال قلاباق تاراع اهوقدت يتلا تاجيرصتلا / تانايبالا عيمج دذتست - رابتعا قتيب يف جتندال Telco Accessories تارابتعالا دذد دم اديعال لوصحال مت يتلا جئاتنل وال جتندال (لريغت) لوح Accessories ماذغتستال تالاح يف لثمال لريبس ولع . تانالخال / تانايبالا / جئاتنل دذد نامض ناكمي ال قفلا م قتيب يف ماذغتستال وأ / و ميجكال ريغ وأ فرحندال



EU DECLARATION OF CONFORMITY

(in accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

Declaration number: DOCIP 2644603	
Name and address of manufacturer / EU-RE: Hooftveeste 19 3992 DH Houten Netherlands	
Telco Accessories BV	
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:	
Name and address of manufacturer: Hooftveeste 19 3992 DH Houten Netherlands	
Telco Accessories BV	
Product identification: XG205 XG210A-U POXG2.203U XG220 POXG2.203U XG2P9051 XG2240x	
THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:	
EU Community legislation Restriction of Hazardous Substances (RoHS Directive 2011/65/EU Battery Regulation (EU) 2021/542 EOLIU.181.28.07.2021) Electromagnetic Compatibility (EMC Directive 2014/53/EU)	
Harmonized standards Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 55032:2012 + AC:2013 + EN 55032:2015 + AC:2016 + A11:2020 + A12:2020 EN 55035:2017 + AC:2019-11 + A11:2020 Restricted substances in electrical products EN IEC 61000-2:08	
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF: Houten, 30 November 2025	
Signature: R. B. A.	
Name, function: CEO	
Company name: Telco Accessories BV	



HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT

support@tag.nl
+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP B.V.

Hoofdveste 19, 3992DH Houten
The Netherlands

#MOREENERGY 

XTORM.EU